

SENTÈNCIA de 13 de novembre de 2003

Lletra de canvi: incidència de la relació causal.

- Legitimació activa: titularitat derivada de la inscripció en el Registre de Comerç i Indústria

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Antoni BRUGUERA MANTÉ i M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

I.- En els autes del judici civil núm. 90-4/2001, tramitats pel procediment ordinari en reclamació de quantitat, seguit per la Sra. Judith C.E. i pel Sr. Philippe Albert M. contra la Sra. Jacqueline B., en data 19 de juny passat en Tribunal de Batlles va dictar una Sentència en què va estimar la demanda i condemnà la defenent *"a pagar 12.413'62 €, les despeses bancàries de retorn de les canvials retornades i els interessos legals devinguts a comptar de les dates respectives de retorn; més altres 2.012'40 € pels treballs complementaris alçats dels interessos legals a comptar de la data de la contesta; així com les costes judicials en els termes del darrer considerant. Inadmetre les excepcions esgrimides per la defenent."*

II.- Disconforme aquesta darrera, va interposar aquest recurs d'apel·lació el qual ha estat tramitat d'acord amb la llei.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Antoni BRUGUERA MANTÉ.

FONAMENTS DE DRET

I.- Com que el document núm. 1 dels presentats amb la sol·licitud d'embargament preventiu -Certificació del Registre de Comerç i Indústria del Govern- demostrava que la Sra. Judith C.E. era la titular del negoci "ACORD SERVEIS", és clara la legitimació activa d'aquesta senyora per reclamar allò que acrediti pels serveis i

subministraments efectuats per l'esmentada empresa, i per consegüent escaurà rebutjar novament la primera excepció reproduïda per la recurrent en aquesta 2a instància.

II.- Quant el fons, el III CONSIDERANT de la Sentència apel·lada incorre en l'error d'atribuir força abstracta a l'acció canviària fonamentada en les 3 lletres de canvi presentades com a documents núms. 7, 8 i 9 amb la petició d'embarg preventiu (i reproduïdes amb la demanda principal) sense tenir en compte que les lletres de canvi no gaudeixen d'aquesta força i condició quan deriven de les relacions causals que hagin tingut lliurador i lliurat si aquell les fa valer contra aquest darrer el qual pot oposar-li totes les excepcions que derivin dels tractes o relacions comercials que hagin tingut entre ells.

III.- Veiem en aquest cas, que tant en la sol·licitud d'embargament preventiu (foli 5) com en el "petitum" de la demanda principal (foli 48), els agents reclamen a la defenent les quantitats principals següents:

- a) 81.428 FF que corresponen a *"la suma de les tres canvials acceptades i retornades impagades"*;
- i
- b) 13.200'50 FF *"en concepte de pagament dels Treballs complementaris esmentats"*

I també veiem que, contradient aquelles xifres, la lletrada dels agents reclamava a la defenent, abans d'acudir a la Batllia, com a ròssec total, per tot concepte, la quantitat de 71.547'50 FF (foli 33 dels autes).

I aquesta quantitat (total del ròssec) la lletrada la desglossava dient que era la *"derivada del retorn de dues canvials impagades, pels imports respectius de 12.667 FF i 34.480 FF així com de l'impagament de les factures núms. 0537 i 0417, pels imports respectius de 22.320 FF i 2.080'50 FF (veure còpia de les factures adjuntes)"*. Foli 33

Examinats els documents ressenyats per la lletrada, constatem que la canvia de 12.667 FF correspon a la del document núm. 8 de la sol·licitud d'embarg preventiu (foli 18); que la canvia que diu és de 34.480 FF, no és d'aquesta quantitat sinó de 33.480 FF (segons el seu original, document núm. 7 al foli 16); i que les factures núms. 0417 i 0537 són de dates 15 de gener i 6 de març de 2001 respectivament, i reflecteixen, efectivament, els imports de 2.080'50 FF i 22.320 FF que assenyalava la carta de la lletrada del foli 33 (docs. Núms. 11 i 10 a folis 22 a 26). EL total del deute segons la carta de la lletrada són 71.547'50 FF i segons els documents originals per ella ressenyats, mil francs menys, és a dir, 70.547'50 FF com a deute total, i no els 94.628 FF que reclama la demanda amb

la base de la tercera lletra de canvi (document núm. 9 al foli 20) l'import de la qual (35.281 FF) no quadra ni amb la reclamació de la lletrada (del foli 33) ni amb els restants documents presentats; per la qual cosa no escaurà tenir per suficientment justificada la provisió de fons d'aquesta tercera lletra per pronunciar-ne una sentència de condemna al seu empara, i sí per demostrada la quantitat de 70.547'50 FF com a deute total. A aquesta xifra caldrà afegir-li els 83'70 FF de les despeses del retorn de la lletra de 33.480 FF (foli 17), ja que del retorn de la de 12.667 FF no se'n acredita cap (foli 19).

No escaurà pronunciar condemna d'interessos ni tampoc de costes en ésser la condemna parcial; i del total de les 70.631'20 FF de la nostra condemna s'hauran de descomptar els 15.000 FF en el cas que efectivament hagin estat dipositats a la Batllia a compte i a la disposició de la part agent, ço que no queda clarament acreditat en autes (foli 38).

I no procedirà ordenar cap descompte per deficiències en l'execució dels treballs perquè malgrat que la Sra. Jacqueline B. va formular múltiples queixes (com reconeix l'agent Sr. Philippe Albert M. en absoldre les posicions 7a i següents, desmentint a la seva pròpia representació processal), la Sra. Jacqueline B. no ha pas demostrat la justificació de les seves queixes.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas,

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDEIX

ESTIMAR en part l'apel·lació; REVOCAR la decisió de la Sentència apel·lada la qual roman substituïda per el pronunciament següent: S'ESTIMA en part la demanda; ES CONDEMNAR la Sra. Jacqueline B. a pagar als agents la quantitat de 70.631'20 dels antics FF en la seva equivalència en Euros, 10.767'66 €, (tenint en compte el que s'ha dit en el penúltim paràgraf del nostre darrer fonament); i NO ES FA DECLARACIÓ DE COSTES en cap de les instàncies.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-